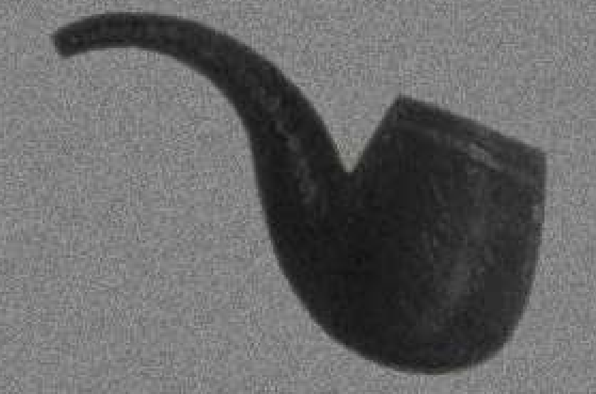
福尔摩斯探案全集

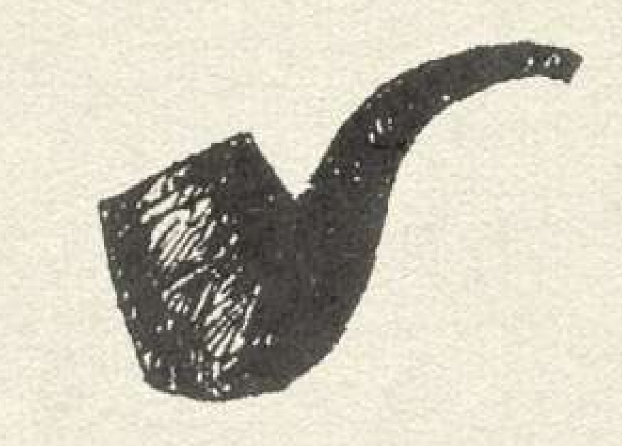






四签名

八、贝克街的侦探小队



原著：［英］阿·柯南道尔

改编：章　生　廖祖荣　刘春霞

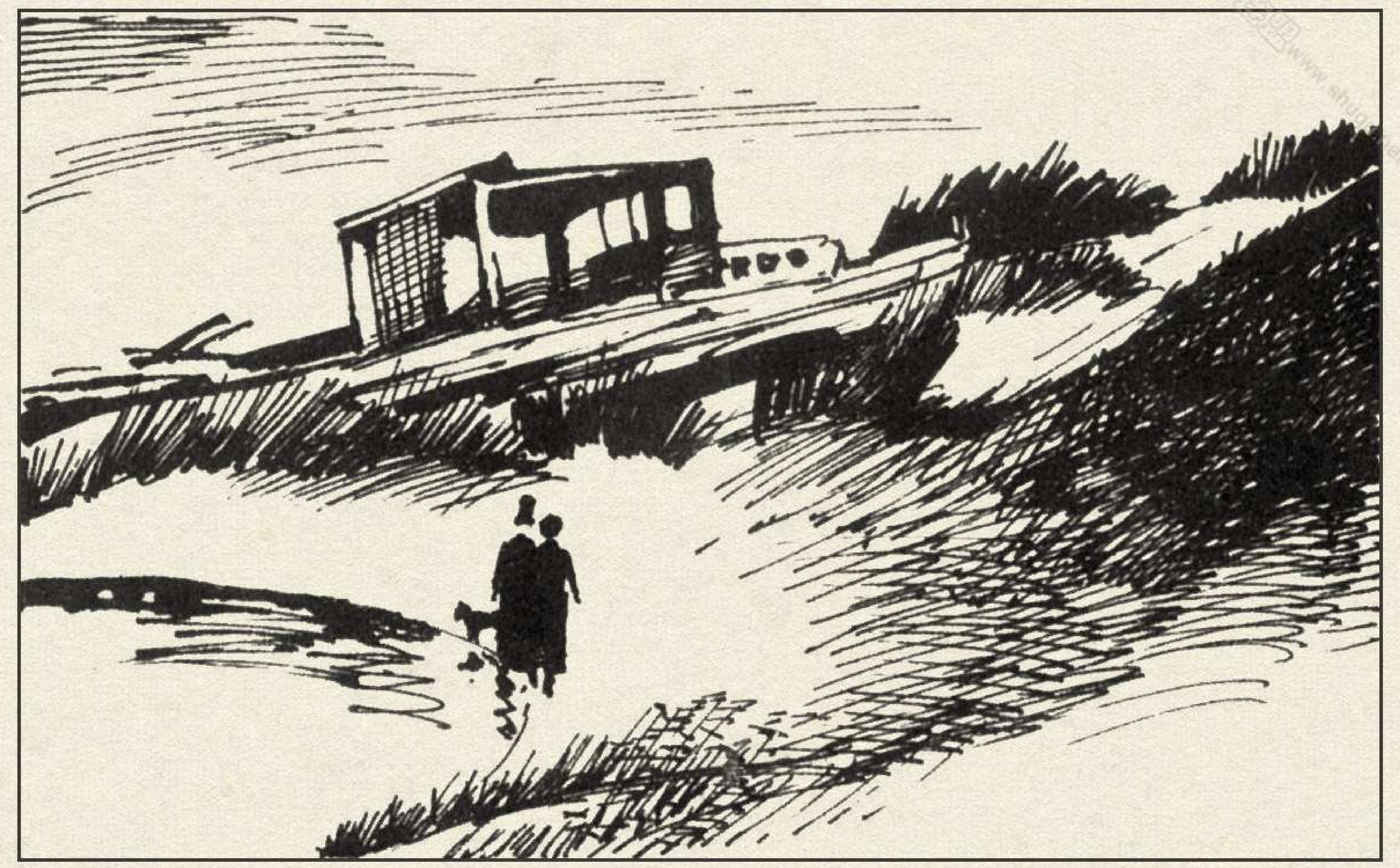
绘画：陈　延　陈　东　蔡　然　刘玉琴　于　伯
张世珍　李　恕　陈　亮　陈　星　陈　莹
张海如

湖北少年儿童出版社　·1995·

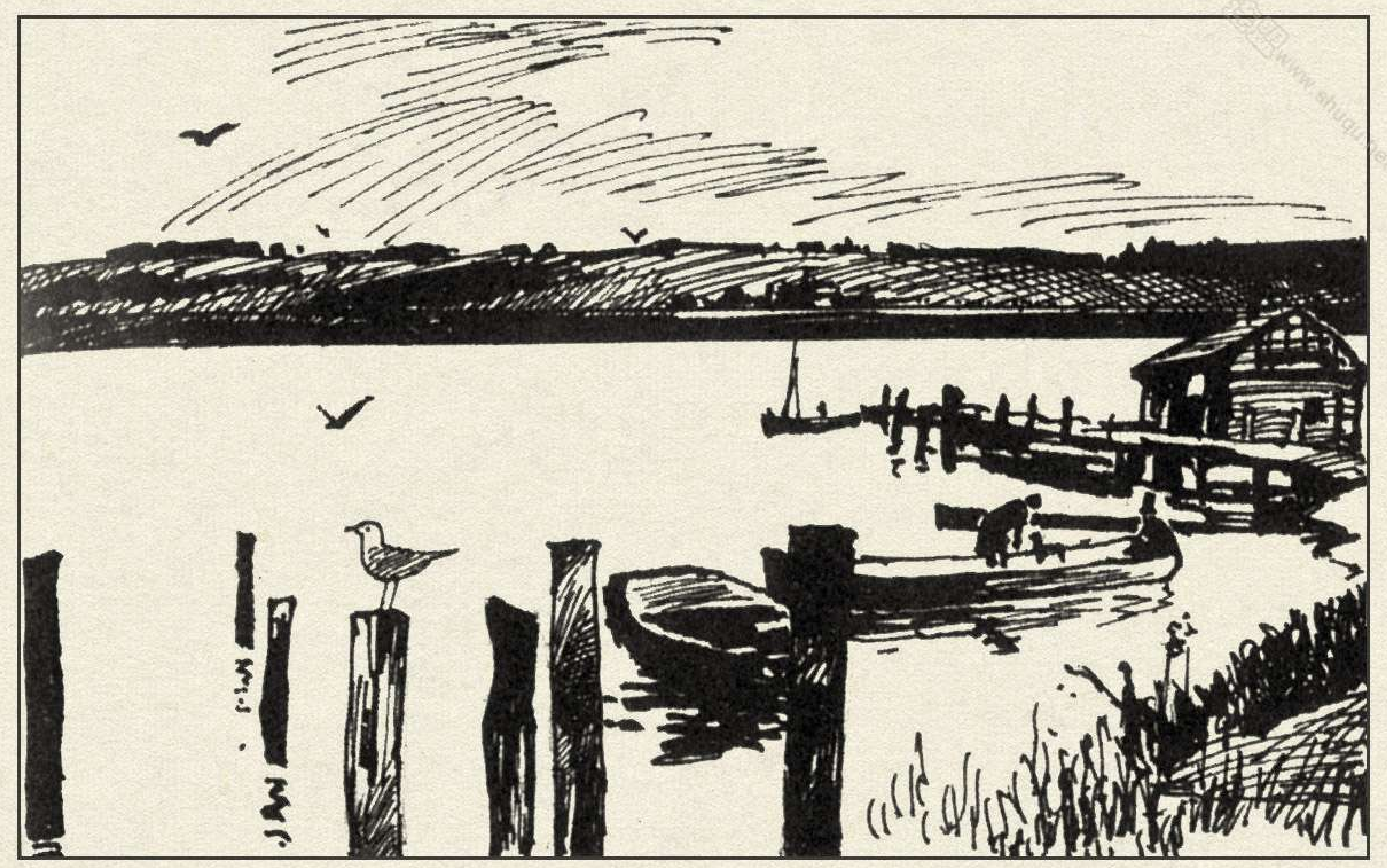
八、贝克街的侦探小队



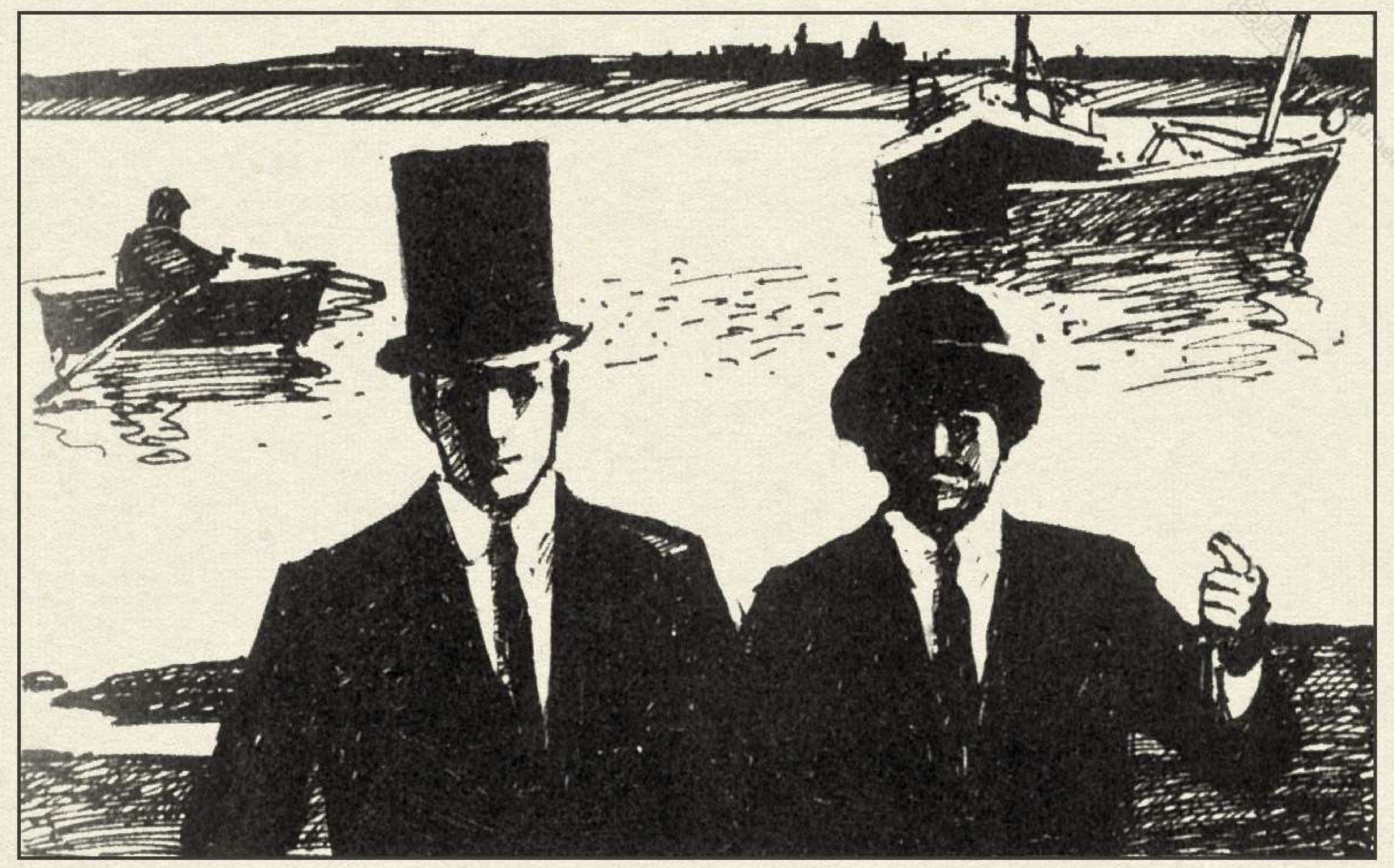
1　福尔摩斯认为不应责怪透比，因为伦敦市内木馏油的运输量很大，人们用它来防腐。于是，他们牵着透比回到骑士街，也就是透比曾经犹豫不决的地方。透比在那里转了一个大圈，就向一个新的方向奔去了。



2　他们经过贝尔芒特路和太子街，透比奔向河滨，一直到了宽街河边的一个小的用木材修成的码头上。透比把他们引到紧靠水边的地方，站在那里看着河水，从鼻子里发出哼声。



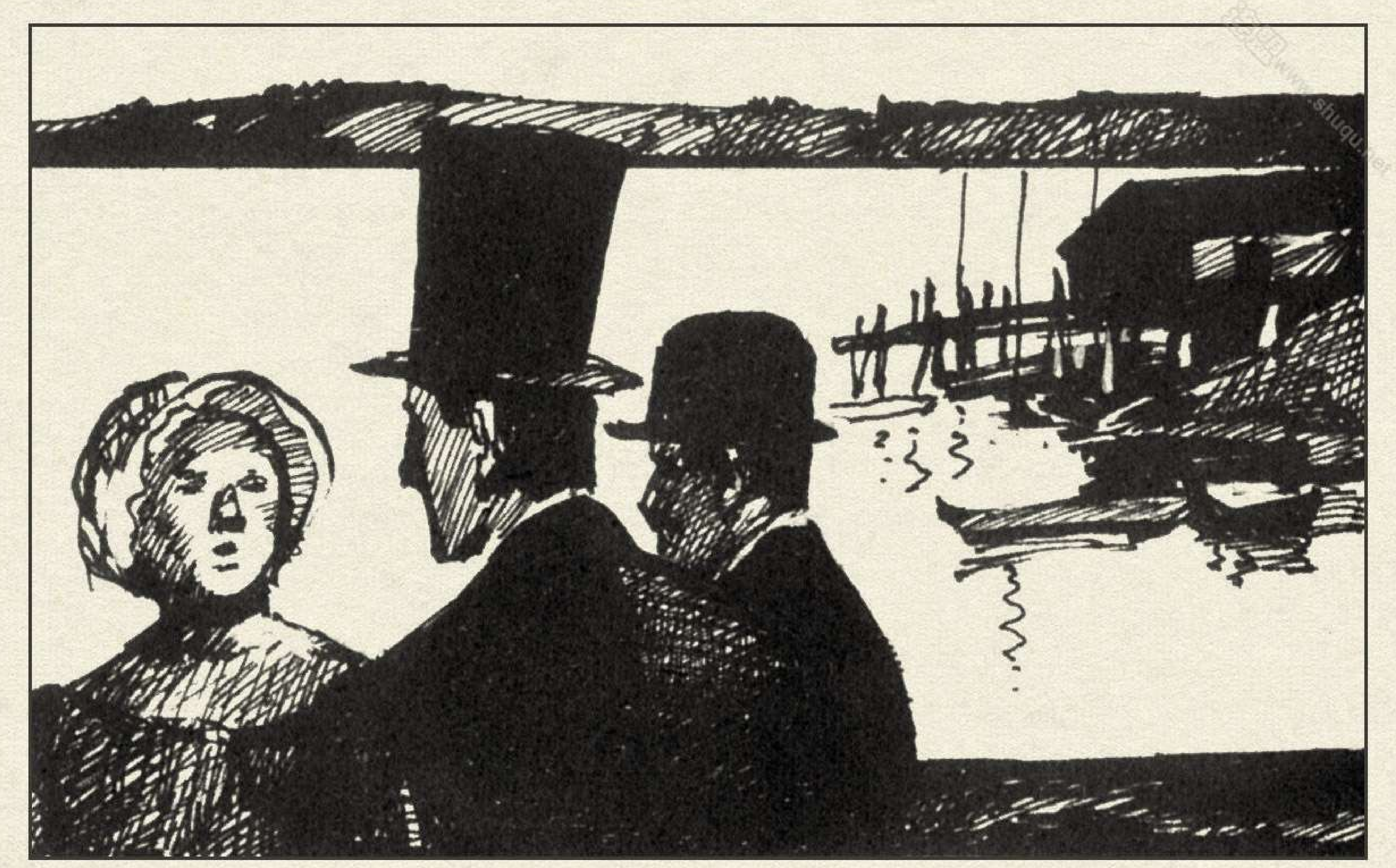
3　福尔摩斯说：“咱们的运气不好，他们从这里上了船啦。”码头上系着几只小平底船和小艇。他们把透比引到这些小船上，透比很认真地闻了闻，没做出任何表示。



4　靠近登船的地方，有一所小砖房。在第二个窗口上挂着一个木牌子，上面写着几个大字：“茂迪凯·斯密司。”下面写着几个小字：“船只出租：按时按日计价均可。”还写着这里另外备有小汽船。福尔摩斯感觉到，事情有些棘手了。



5　这时，从屋里跑出一个约 6 岁的小男孩，一个肥胖红脸的妇人在后面追着。福尔摩斯趁机上前逗弄小男孩，得到那母亲的好感，福尔摩斯说要找斯密司先生租船用。



6　女人告诉他，丈夫已经坐汽船走了，是深夜 3 点和一个讨厌的装木腿的人走的。她说自己很着急，因为船上的煤不够到伍尔维奇来回烧的。福尔摩斯惊讶地问道：“一个装木腿的人？”那女人肯定地点头，并说他不止来过一次。



7　福尔摩斯从她嘴里套问出这只汽船的情况。船名叫“曙光”，新刷的油漆，黑色船身上画着两条红线，带有白线的黑烟囱。他们向她告别，坐上一只小舢板，吩咐舢板的主人将他们渡到河对岸。他们商量着如何寻找“曙光”号。



8　他们下船上岸，在彼得大街邮电局停下，福尔摩斯发了一封电报。上车后他告诉华生："这封电报是发给贝克街侦探小队的。他们在我们吃完早餐之前就能赶到。我要用他们寻找。'曙光'号。"



9　这时是早晨八九点钟。华生在贝克街家中洗了澡，下楼时，福尔摩斯正在那里一边喝咖啡，一边看报纸。上面报道了上诺伍德的案件除了说明它不是普通窃案外，没有说出案子的实质性的进展。



10　这时，楼梯上响起赤足而行和高声说话的声音，十几个穿破衣服的街头小流浪者吵嚷着走了进来。他们站成一排，衣衫褴褛的队长维金斯站在前面，等待着福尔摩斯的命令。福尔摩斯把钱给他，介绍了“曙光”号的情况，嘱咐他们一看到船就立刻来报告。



11　街头小流浪者们走了。福尔摩斯吸着烟，和华生分析木腿人的同谋。华生说："他是一个印度生番。"福尔摩斯说印度土著的脚是狭长的，穿凉鞋的回教人因为鞋带在紧靠大拇趾的指缝里，拇趾和其他脚趾是分开的。这个同谋不是印度生番。



12　福尔摩斯伸出胳膊，从书架上取下一本厚书——新出版的地理辞典。他翻开读着，认为这个同谋是安达曼的土人。他们矮小，畸形的大头，特别小的手和脚，性情凶猛倔强，用镶着石头的木棒击碎外地人的脑袋，或用毒箭刺死。还吃人肉。他说："真可怕！"



一　演绎法的研究

二　案情的陈述

三　寻求解答

四　秃头人的故事

五　樱沼别墅的惨案

六　福尔摩斯作出判断

七　木桶的插曲

● 八　贝克街的侦探小队

九　线索的中断

十　凶手的末日

十一　大宗阿格拉宝物

十二　琼诺赞·斯茂的奇异故事

